

# FOTOINTERPRETACJA W GEOGRAFII

V (15)



Uniwersytet  
Śląski



Katowice 1982

**FOTOINTERPRETACJA W GEOGRAFII**

**V (15)**

**PRACE NAUKOWE  
UNIWERSYTETU ŚLĄSKIEGO  
W KATOWICACH  
NR 478**

*Uniwersytet Śląski*  
*Polskie Towarzystwo Geograficzne*  
*Komisja Fotointerpretacji*

**FOTOINTERPRETACJA**  
**W GEOGRAFII**  
**V (15)**



KATOWICE 1982



**REDAKTOR SERII: GEOGRAFIA  
JAN TREMBACZOWSKI**

**KOMITET REDAKCYJNY  
ANDRZEJ CIOŁKOSZ, ANDRZEJ T. JANKOWSKI (sekretarz), LEON KOZACKI, JAN R. OLĘDZKI, EDWARD TOMASZEWSKI (przewodniczący), KAZIMIERZ TRAFAS**

**RECENZENCI:  
LESZEK BARANIECKI, STANISŁAW BIAŁOUSZ, ZYGMUNT CHURSKI, ANDRZEJ ŚWIĄTKIEWICZ, TADEUSZ TRAMPLER, JACEK WALCZEWSKI**

Adres Komitetu Redakcyjnego:  
Instytut Geografii Uniwersytetu Śląskiego  
ul. Partyzantów 1, 41-200 Sosnowiec

## SPIS RZECZY

<b>Eugeniusz GIL:</b> Zróżnicowanie termiczne okolic Szymbarku (na podstawie lotniczego obrazu termalnego) . . . . .	9
<b>Elżbieta BUKOWSKA:</b> Zachmurzenie na obrazach Landsat Pomorza Wschodniego w dniu 20 maja 1974 roku . . . . .	19
<b>Krystyna SZNAJDESKA-NIEWIŃSKA:</b> Zdjęcia lotnicze i naziemne w badaniach prądów Jeziora Żarnowieckiego i Raduńskiego Górnego . . . . .	32
<b>Michel C. GIRARD:</b> Emploi de la télédétection pour l'étude de l'humidité des sols. Zastosowanie teledetekcji do badania wilgotności gleb . . . . .	49
<b>Alina GAWROŃSKA:</b> Próba fotointerpretacji roślinności okolic Lipna . . . . .	61
<b>Andrzej LUBECKI:</b> Próba fotograficznej rejestracji zmian chorobowych roślin . . . . .	66
<b>Andrzej KOBYŁECKI, Zbigniew WĘGRZYN:</b> O niektórych możliwościach zastosowania fotointerpretacji w pracach studialnych przy urządzeniu terenów rolnych . . . . .	72

### KONFERENCJE

<b>Andrzej T. JANKOWSKI:</b> Dydaktyka fotointerpretacji i teledetekcji w szkolenictwie wyższym . . . . .	86
<b>Jan R. OŁĘDZKI:</b> Konferencja na temat: „Zastosowanie teledetekcji w badaniach ekologicznych” . . . . .	94
<b>Edward TOMASZEWSKI:</b> XXIII Kongres COSPAR w Budapeszcie . . . . .	98
<b>Maria WIERACHOWSKA-JANKOWSKA:</b> IX Ogólnopolska Konferencja Fotointerpretacji . . . . .	102
<b>Maria WIERACHOWSKA-JANKOWSKA:</b> II Regionalna Konferencja Interpretacji Zdjęć Lotniczych . . . . .	107

### WYBRANE NOWOŚCI WYDAWNICZE

Fluctuations of Glaciers 1970—1975, compiled by Fritz Müller, vol. III, International Commission Snow and Ice of the International Association of Hydrological Sciences and UNESCO, Paris 1977, ss. 267, 12 map poza tekstem (rec. <b>Jacek Jania</b> ) . . . . .	111
H. G. Gierloff-Emden: Orbital Remote Sensing of Coastal and Offshore Environments (A manual of interpretation), ed. Walter de Gruyter, Berlin, New York 1977, ss. 176, 102 poz. bibliogr., 35 mapek interpretacyjnych, 11 barwnych obrazów satelitarnych, 17 czarno-białych obrazów satelitarnych, 5 zdjęć lotniczych (rec. <b>Andrzej T. Jankowski</b> ) . . . . .	114
Holger Heuseler: Unbekannte UdSSR — Satellitenbilder enthüllen die Sowjetunion, Umschau Verlag Frankfurt am Main 1977, ss. 156, ryc. 66, fot. 102 (w tym 63 barwne) (rec. <b>Jan R. Ołędzki</b> ) . . . . .	119



## CONTENTS

<b>Eugeniusz GIL:</b> Thermal Diversification in the Vicinity of Szymbark (Based on thermal aerial photographs) . . . . .	9
<b>Elżbieta BUKOWSKA:</b> Cloudiness Visible in the ERTS-1 Satellite Photographs of East Pomerania Taken on May 20, 1974 . . . . .	19
<b>Krystyna SZNAJDESKA-NIEWIŃSKA:</b> Aerial and Ground Photographs Used in Analyses of Currents of the Żarnowieckie and Raduńskie Górne Lakes . . . . .	32
<b>Michel C. GIRARD:</b> Remote sensing of soil moisture . . . . .	49
<b>Alina GAWROŃSKA:</b> Photointerpretation of Plant near Lipno . . . . .	61
<b>Andrzej LUBECKI:</b> Photographic Record of Morbid Changes in Plants . . . . .	66
<b>Andrzej KOBYLECKI, Zbigniew WĘGRZYN:</b> Possible Usage of Photointerpretation in Studies in Agrarian Management . . . . .	72

### CONFERENCES

<b>Andrzej T. JANKOWSKI:</b> Teaching Photointerpretation and Teledetection in Institutes . . . . .	86
<b>Jan R. OŁĘDZKI:</b> Conference on „The Application of Teledetection in Ecological Investigations” . . . . .	94
<b>Edward TOMASZEWSKI:</b> XXIII COSPAR Congress in Budapest . . . . .	98
<b>Maria WIERACHOWSKA-JANKOWSKA:</b> IX Polish Conference about Photointerpretation . . . . .	102
<b>Maria WIERACHOWSKA-JANKOWSKA:</b> II Regional Conference about Interpretation of Aerial Photographs . . . . .	107

### SELECT NEW BOOKS

Fluctuations of Glaciers 1970—1975, compiled by Fritz Müller, vol. III, International Commission Snow and Ice of the International Association of Hydrological Sciences and UNESCO, Paris 1977, pp. 267, 12 maps out of book (reviewed by <b>Jacek Jania</b> ) . . . . .	111
H. G. Gierloff-Emden: Orbital Remote Sensing of Coastal and Offshore Environments (A manual of interpretation), ed. Walter de Gruyter, Berlin, New York 1977, pp. 176 index 102, interpretation maps 35, coloured satellite images 11, black-and-white satellite images 17, aerial photographs 5 (reviewed by <b>Andrzej T. Jankowski</b> ) . . . . .	114
Holger Heuseler: Unbekannte UdSSR — Satellitenbilder enthüllen die Sowjetunion, Umschau Verlag Frankfurt am Main 1977, pp. 156, fig. 66, phot. 102 (colour phot. 63) (reviewed by <b>Jan R. Ołędzki</b> ) . . . . .	119

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Eugeniusz GIL:</b> Différenciation thermique des environs de Szymbark à partir de l'image aérienne thermique . . . . .	9
<b>Elżbieta BUKOWSKA:</b> Nébulosité sur les images satellites ERTS-1 de la Poméranie Orientale le 20 mai 1974 . . . . .	19
<b>Krystyna SZNAJDESKA-NIEWIŃSKA:</b> Photographies aériennes et terrestres dans les recherches sur les courants des Lacs „Żarnowieckie” et „Raduńskie Górne” . . . . .	32
<b>Michel C. GIRARD:</b> Emploi de la télédétection pour l'étude de l'humidité des sols . . . . .	49
<b>Alina GAWROŃSKA:</b> Essai de la photointerprétation de la végétation dans la région de Lipno . . . . .	61
<b>Andrzej LUBECKI:</b> Essai de l'enregistrement photographique des changements des plantes malades . . . . .	66
<b>Andrzej KOBYLECKI, Zbigniew WĘGRZYN:</b> Sur certaines possibilités d'application de la photointerprétation dans les travaux d'études sur les terrains cultivés . . . . .	72

### CONFÉRENCES

<b>Andrzej T. JANKOWSKI:</b> Didactique de la photointerprétation et de la télédétection dans les écoles supérieures . . . . .	86
<b>Jan R. OŁĘDZKI:</b> Conférence sur l'application de la télédétection dans les recherches écologiques . . . . .	94
<b>Edward TOMASZEWSKI:</b> Le XXIII <sup>ème</sup> Congrès de COSPAR à Budapest . . . . .	98
<b>Maria WIERACHOWSKA-JANKOWSKA:</b> IX <sup>ème</sup> Conférence Nationale de la Photointerprétation . . . . .	102
<b>Maria WIERACHOWSKA-JANKOWSKA:</b> II <sup>ème</sup> Conférence Régionale de l'Interprétation des Photographies Aériennes . . . . .	107

### CHOIX DES PUBLICATIONS RÉCENTES

Fluctuations of Glaciers 1970—1975, compiled by Fritz Müller, vol. III, International Commission Snow and Ice of the International Association of Hydrological Sciences and UNESCO, Paris 1977, pp. 267, 12 cartes hors du texte (par <b>Jacek Jania</b> ) . . . . .	111
H. G. Gierloff-Emden: Orbital Remote Sensing of Coastal and Offshore Environments (A manual of interpretation), éd. Walter de Gruyter, Berlin, New York 1977, pp. 176, index 102, cartes 35, images satellites en couleur 11, images satellites noir et blanc 17, photographies aériennes 5 (par <b>Andrzej T. Jankowski</b> ) . . . . .	114
Holger Heuseler: Unbekannte UdSSR — Satellitenbilder enthüllen die Sowjetunion, Umschau Verlag, Frankfurt am Main 1977, pp. 156, fig. 66, phot. 102 (par <b>Jan R. Ołędzki</b> ) . . . . .	119



Począwszy od bieżącego tomu wraca na okładkę i stronę tytułową *Fotointerpretacji w geografii* inicjator tej serii wydawniczej — Komisja Fotointerpretacji Polskiego Towarzystwa Geograficznego. Stało się to możliwe dzięki podpisaniu odpowiedniego porozumienia pomiędzy Wydawnictwem Uniwersytetu Śląskiego a Zarządem Głównym Polskiego Towarzystwa Geograficznego w dniu 18 kwietnia 1979 roku. W wyniku tego *Fotointerpretacja w geografii* jako ogólnopolski organ Komisji Fotointerpretacji PTG, wydawany wspólnie z Uniwersytetem Śląskim, zachowa nadal podwójną numerację tomów, a mianowicie: cyfry rzymskie oznaczające kolejne tomy wydawane przez Uniwersytet Śląski i cyfry arabskie w nawiasie oznaczające kolejność tomów od początku istnienia tej serii wydawniczej.

Projekt okładki i strony tytułowej  
JERZY MISZAŁSKI

Redaktor  
WIESŁAWA PISKOR

Redaktor techniczny  
LECH DOBRZAŃSKI

Korektor  
HELENA SZYNDLAREWICZ

Copyright © 1982  
by Uniwersytet Śląski

Wydawca:  
UNIwersytet Śląski  
UL. BANKOWA 14, 40-007 KATOWICE

Nakład: 500 + 38 egz. + 50 nadbitek. Ark.  
druk. 7,75. Ark. wyd. 10. Oddano do dru-  
karni w czerwcu 1981 r. Podpisano do druku  
i druk ukończono w styczniu 1982 r. Papier  
druk. III 80 g, 70×100.

Zam. 995/81                      B-11                      Cena zł 42,-

Drukarnia Uniwersytetu Śląskiego  
ul. 3 Maja 12, 40-096 Katowice

**ISSN 0208-6336**  
**ISSN 0071-8076**

Cena zł 42,—

ISSN 0208-6336  
ISSN 0071-8076

